

MEDION®

10,92 cm/4,3" Navigatore

MEDION® GoPal® E4x70

Istruzioni per l'uso

Contenuto

1. Informazioni relative al presente manuale	3
1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nelle istruzioni	3
1.2. Utilizzo conforme	4
1.3. Informazione sulla conformità R&TTE	4
2. Indicazioni di sicurezza	5
2.1. Pericoli per bambini e persone con capacità limitate di utilizzare apparecchi	5
2.2. Utilizzo sicuro	5
2.3. Non eseguire mai riparazioni autonomamente	6
2.4. Sicurezza dei dati	6
2.5. Condizioni del luogo di utilizzo	6
2.6. Temperatura ambiente	7
2.7. Compatibilità elettromagnetica	7
2.8. Collegamento	8
2.9. Cablaggio	8
2.10. Funzionamento a batteria	9
2.11. Pulizia e manutenzione	9
2.12. Cura del display	10
3. Fornitura	10
4. Viste	11
4.1. Vista anteriore	11
4.2. Vista posteriore	12
1.1. Vista dall'alto	12
4.3. Lato sinistro	13
5. Prima configurazione	14
5.1. Caricamento della batteria	14
5.2. Alimentazione	15
5.3. Accensione dell'apparecchio	15
6. Comandi	19
6.1. Accensione e spegnimento	19
7. Sicurezza	20
7.1. Creare la password e il suggerimento	20
7.2. Impostazioni	21
7.3. SuperPIN e UUID	21
7.4. Impostazioni successive	22
7.5. Richiesta password	23
8. Reset del navigatore	24
8.1. Reset	24
8.2. Spegnimento completo/Hard reset	25

9. Navigazione.....	26
9.1. Norme di sicurezza per la navigazione	26
9.2. Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo	27
9.3. Posizionamento dell'antenna.....	28
9.4. Montaggio del supporto per auto.....	28
9.5. Fissaggio del navigatore.....	29
9.6. Collegamento dell'adattatore per auto	29
9.7. Avvio del software di navigazione.....	30
10. Informazioni sul monitoraggio del traffico (opzionale)	31
11. Comandi vocali (opzionale).....	34
12. Bluetooth (opzionale).....	37
12.1. Avvio dell'applicazione Bluetooth.....	37
12.2. Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth.....	37
12.3. Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile.....	39
12.4. Effettuare chiamate.....	40
12.5. Lettura o riproduzione vocale dei messaggi in arrivo	41
12.6. Durante una chiamata	41
13. Lettore MP3 (opzionale)	42
13.1. Schermata principale	42
13.2. Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti	43
13.3. Elenco dei preferiti	44
13.4. Elenco dei bookmark definiti.....	44
14. Picture Viewer (opzionale)	45
14.1. Comandi di Picture Viewer	45
14.2. Schermata principale	45
15. Travel Guide (opzionale).....	48
15.1. Schermata principale	48
16. Dove sono? (opzionale)	50
17. Eco Expert (opzionale).....	51
17.1. Schermata principale	51
18. Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)	53
18.1. Descrizione dei pulsanti	53
18.2. Impostazione dell'ora del sistema	54
18.3. Selezione della suoneria per la sveglia	54
19. Sudoku (opzionale).....	57
19.1. Schermata principale	57
19.2. Descrizione dei pulsanti	57
19.3. Vista dell'area di gioco	58
20. Codice della Strada Europeo	59
21. Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese).....	60
22. Sincronizzazione con il PC	63

22.1.I. Installazione di Microsoft® ActiveSync®	63
22.2.Collegamento con il PC	64
23.GPS (Global Positioning System)	66
24.TMC (Traffic Message Channel)	67
24.1.Premium TMC (opzionale)	67
25.Utilizzo di una scheda di memoria	68
25.1.Come inserire la scheda di memoria.....	68
25.2.Come estrarre la scheda di memoria.....	68
25.3.Altre mappe	69
26.Domande frequenti	71
27.Servizio di assistenza	72
27.1.Errori e possibili cause	72
27.2.Avete necessità di ulteriore assistenza?	72
27.3.Trasporto.....	73
28.Riciclo e smaltimento.....	74
29.Dati tecnici	75
30.Elenco dei modelli.....	75

Dati personali

Sul certificato di proprietà occorre annotare quanto segue:

Numero di serie
Password
Suggerimento
SuperPIN
UUID
Data d'acquisto
Luogo d'acquisto

Il numero di serie si trova sul lato posteriore dell'apparecchio. Tale numero va eventualmente registrato anche sugli altri documenti di garanzia.

La password e il suggerimento vengono inseriti tramite la funzione Sicurezza. Il superPIN e l'UUID si ricevono dopo l'attivazione della funzione Sicurezza, vedere „7.3. SuperPIN e UUID“ a pag. 23.

La qualità

Nella scelta dei componenti abbiamo previsto alta funzionalità, semplicità d'uso, sicurezza e affidabilità. Grazie all'equilibrio fra hardware e software, siamo in grado di presentare un apparecchio rivolto al futuro, che sarà molto utile sia per il lavoro sia durante il tempo libero. Vi ringraziamo per la fiducia dimostrata verso i nostri prodotti.

Il servizio

Assistendo individualmente i nostri clienti, supportiamo il loro lavoro quotidiano. Contattateci, saremo lieti di aiutarvi. A pagina 250 del presente manuale troverete un capitolo dedicato all'assistenza clienti.

Riproduzione del presente manuale

Il presente documento contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'approvazione scritta da parte del produttore.

Copyright © 2012, versione 11/12/2012

Tutti i diritti riservati. Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.

Il copyright appartiene all'azienda Medion®. Marchi: MS-DOS® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft®.

Tutti i marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Con riserva di modifiche grafiche, tecniche ed errori di stampa.

1. Informazioni relative al presente manuale



Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Seguire gli avvertimenti riportati sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso e consegnarle in caso di vendita o cessione dell'apparecchio.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nelle istruzioni

	PERICOLO! <i>Segnalazione di un rischio letale immediato!</i> AVVERTIMENTO! <i>Segnalazione di un possibile rischio letale e/o di un rischio di gravi lesioni irreversibili!</i>
	ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni per evitare lesioni alle persone e danni alle cose!</i> ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni per evitare danni alle cose!</i>
	NOTA! Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!
	NOTA! Osservare le note presenti nelle istruzioni per l'uso!
	AVVERTIMENTO! <i>Segnalazione di pericolo di scosse elettriche!</i>
▶	Punto elenco / Informazioni su eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
•	Istruzioni da eseguire

1.2. Utilizzo conforme

Questo apparecchio è destinato alla ricezione di segnali GPS (dati di posizionamento forniti da satelliti) per la navigazione stradale e l'individuazione della posizione. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione: in caso di utilizzo non conforme la garanzia decade:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti Istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni ambientali estreme.

1.3. Informazione sulla conformità R&TTE

Con il presente apparecchio è stato fornito il seguente dispositivo radio:

- Bluetooth (soltanto nel modello E4470) (opzionale)

MEDION AG dichiara qui di seguito che quest'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità di quest'apparecchiatura di radio trasmissione è disponibile all'indirizzo www.medion.com/conformity.

CE 2200



NOTA!

Le istruzioni dettagliate per l'uso del navigatore si trovano sul CD/DVD e nella guida in linea del dispositivo.

2. Indicazioni di sicurezza

2.1. Pericoli per bambini e persone con capacità limitate di utilizzare apparecchi

- Il presente apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con carenza di esperienza e/o di cognizioni, che pertanto devono essere controllate da persone responsabili o ricevere istruzioni su come utilizzare l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio solo in presenza di adulti.
- Tenere l'apparecchio e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Tenere le pellicole d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

2.2. Utilizzo sicuro

Leggere attentamente il presente capitolo e seguire le avvertenze. In questo modo sarà possibile garantire un funzionamento ottimale e una lunga durata dell'apparecchio.

Conservare la confezione e le istruzioni, per poterle consegnare a un eventuale acquirente in caso di cessione.

- Non aprire mai la scocca dell'apparecchio o degli accessori: non contengono parti da sottoporre a manutenzione!
- Utilizzare il navigatore solo con l'alimentazione consentita.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio e non premere sul display. Lo schermo potrebbe rompersi.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danneggiamenti. In molti casi è possibile immettere i comandi con le dita.
- La rottura del display potrebbe essere causa di ferite. In caso di rottura, raccogliere le parti rotte indossando guanti di protezione e inviarle al servizio di assistenza per un corretto smaltimento. Successivamente, lavare le mani con acqua e sapone in quanto non è da escludere la fuoriuscita di sostanze chimiche.

Interrompere l'alimentazione elettrica, spegnere o non accendere l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza

- se l'involucro dell'apparecchio o gli accessori sono danneggiati o si sono bagnati. Fare revisionare le parti dal servizio di assistenza per evitare danneggiamenti!

2.3. Non eseguire mai riparazioni autonomamente



AVVERTIMENTO!

Non provare in alcun caso ad aprire o riparare l'apparecchio autonomamente. Pericolo di scossa elettrica!

- Al fine di escludere eventuali pericoli, in caso di guasto rivolgersi al servizio di assistenza Medion o a un altro centro specializzato.

2.4. Sicurezza dei dati



ATTENZIONE!

Dopo ogni aggiornamento dei dati si consiglia di eseguire una copia di sicurezza su supporti di memoria esterni. Si esclude qualsiasi risarcimento per danni, diretti o indiretti, dovuti a perdite di dati.

2.5. Condizioni del luogo di utilizzo

L'inosservanza di queste indicazioni può comportare malfunzionamenti. In tali casi si declina qualsiasi diritto a garanzia.

- Non esporre il navigatore e tutte le periferiche collegate a umidità, polvere, calore e raggi solari diretti, in particolare in auto.
- Proteggere assolutamente l'apparecchio dall'umidità, ad es. in caso di pioggia e grandine. Tenere presente che la condensazione può formare umidità anche all'interno di una custodia protettiva.
- Evitare forti vibrazioni e scosse, ad es. come quelle che si possono verificare quando si procede su strade campestri.
- Evitare che l'apparecchio possa staccarsi dal guscio di sostegno, ad es. quando si frena. Se possibile, montare l'apparecchio in posizione verticale.

2.6. Temperatura ambiente

- È possibile utilizzare l'apparecchio a temperature comprese fra 5° C e 35° C e con un'umidità relativa del 10% - 90% (non condensante).
- Quando l'apparecchio è spento, può essere conservato fra 0° C e 60° C.
- L'apparecchio deve essere conservato in un luogo sicuro, evitando temperature troppo elevate (ad es. lasciandolo nell'auto posteggiata o esponendolo ai raggi solari diretti).

2.7. Compatibilità elettromagnetica

- Se si collegano componenti aggiuntivi o diversi, osservare le "Direttive di compatibilità elettromagnetica" (CEM). Per collegare le interfacce esterne dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente cavi schermati (max. 3 metri).
- Mantenere almeno un metro di distanza da sorgenti ad alta frequenza e magnetiche (televisore, altoparlanti, cellulari, ecc.), per evitare malfunzionamenti e perdite di dati.
- Durante l'uso, le apparecchiature elettroniche generano radiazioni elettromagnetiche. Queste radiazioni non sono pericolose, ma possono disturbare altri dispositivi utilizzati nelle vicinanze. La compatibilità elettromagnetica delle nostre apparecchiature è testata in laboratorio. Non si può tuttavia escludere completamente l'insorgere di disturbi che possono interessare l'apparecchio stesso o componenti elettronici circostanti. In caso di disturbi, tentare di risolvere il problema allontanando e spostando le apparecchiature. È particolarmente importante che prima di mettersi in viaggio si verifichi il corretto funzionamento dei componenti elettronici degli autoveicoli.

2.8. Collegamento

Per collegare adeguatamente l'apparecchio, osservare le seguenti note:

2.8.1. Alimentazione mediante adattatore per auto

- Utilizzare l'adattatore per auto solo nell'accendisigari di un auto-mezzo (batteria per auto = 12V DC  o batteria per camion = 24V DC ). Se non si è sicuri dell'alimentazione disponibile nel veicolo, consultare il produttore.

2.9. Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare oggetti sopra i cavi, potrebbero danneggiarsi.
- Non forzare per collegare i cavi e i connettori e fare attenzione ad orientare correttamente i connettori.
- Fare in modo che le connessioni non siano sottoposte a pressioni, ad esempio laterali, perché l'apparecchio potrebbe danneggiarsi sia esternamente che internamente.
- Non schiacciare o piegare eccessivamente i cavi, per evitare rotture e cortocircuiti.

2.10. Funzionamento a batteria

L'apparecchio è alimentato da una batteria incorporata. Al fine di aumentare la durata e le prestazioni della batteria e di garantire la massima sicurezza, osservare le seguenti indicazioni:

- Non esporre la batteria a calore eccessivo. Evitare che l'apparecchio e la batteria inserita si surriscaldino. L'inosservanza di tale precauzione potrebbe danneggiare la batteria e in casi estremi provocarne l'esplosione.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'adattatore per auto fornito in dotazione con il navigatore.
- Le batterie devono essere smaltite con i rifiuti speciali. Per lo smaltimento corretto delle batterie, utilizzare gli appositi contenitori disponibili presso i rivenditori di batterie o i centri di raccolta comunali. Per lo smaltimento dell'apparecchio osservare le relative disposizioni in vigore, eventualmente chiedendo informazioni all'ufficio comunale.

2.11. Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE!

La scocca dell'apparecchio non contiene parti da sottoporre a manutenzione o pulizia.

È possibile prolungare la durata dell'apparecchio osservando le seguenti indicazioni:

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare sempre la spina di alimentazione e tutti i cavi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido che non lascia pelucchi.
- Non utilizzare solventi o detergenti corrosivi o gassosi.

2.12. Cura del display

- Evitare di graffiare la superficie dello schermo: è facilmente danneggiabile. Si consiglia di prevenire rigature e depositi di sporcizia sul display utilizzando le apposite pellicole adesive protettive, acquistabili nei negozi specializzati. La pellicola con cui viene fornito il display è soltanto una protezione per il trasporto!
- Asciugare le eventuali gocce d'acqua che dovessero cadere sullo schermo. L'acqua potrebbe alterarne permanentemente il colore.
- Pulire lo schermo con un panno morbido, privo di peluria.
- Non esporre lo schermo a luce solare diretta, né a raggi ultravioletti.

3. Fornitura

Verificare la completezza della fornitura e nel caso dovesse essere incompleta, farne comunicazione entro 14 giorni dalla data d'acquisto. La fornitura comprende:

- Navigatore satellitare
- Cavo d'alimentazione per accendisigari
- Cavo USB
- Dispositivo di fissaggio per auto e supporto
- CD/DVD con software di navigazione
- Il presente manuale



PERICOLO!

Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per l'imballaggio, come le pellicole. Un uso improprio potrebbe provocare il soffocamento.

4. Viste

4.1. Vista anteriore



N.	Componente	Descrizione
1	LED di carica	Durante la carica il LED è arancione. Passa a verde quando la batteria è completamente carica.
2	Touch Screen	Visualizza i dati dell'apparecchio. Esercitare una leggera pressione sullo schermo con un dito o con l'apposito stilo per selezionare comandi di menu o immettere dati.  ATTENZIONE! <i>Non toccare il display con oggetti spigolosi o appuntiti per evitare di danneggiarlo. Servirsi ad es. di una matita spuntata. In molti casi il display si può utilizzare anche con le dita.</i>
3	Microfono	(soltanto nel modello E4470)

4.2. Vista posteriore



N.	Componente	Descrizione
4	Altoparlante	Riproduce istruzioni vocali e avvisi.

1.1. Vista dall'alto



N.	Componente	Descrizione
5	Interruttore di accensione/ spegnimento	Una pressione prolungata consente di accendere o spegnere l'apparecchio. Con una pressione breve si passa alla modalità stand-by o si riattiva l'apparecchio.

4.3. Lato sinistro



N.	Componente	Descrizione
6	Slot memoria con copertura	Slot per l'inserimento di una scheda memoria opzionale.
7	Porta mini-USB	Presa per l'alimentazione esterna e il collegamento a un PC tramite il cavo USB (per la sincronizzazione dei dati)



NOTA!

Dopo ogni operazione eseguita con la scheda di memoria, richiudere la copertura.

5. Prima configurazione

Qui di seguito è descritta passo passo la prima configurazione del navigatore. Innanzitutto rimuovere la pellicola protettiva dal display.

5.1. Caricamento della batteria

È possibile caricare la batteria del navigatore nei seguenti modi:

- tramite l'adattatore per auto fornito oppure
- tramite il cavo USB fornito.



ATTENZIONE!

A seconda del livello di carica della batteria incorporata può essere necessario caricarla prima di eseguire la configurazione.

Nell'utilizzare la batteria osservare quanto segue:

- Durante la procedura di carica la spia è arancione. Se possibile, non interrompere la fase di caricamento, fino a quando la batteria non è completamente carica. Ciò può durare alcune ore. La spia del livello di carica si illumina di verde quando la batteria è quasi completamente carica. Lasciare l'apparecchio collegato al cavo di caricamento per altri 20 minuti in modo da raggiungere la piena capacità di carica.
- Durante la carica è possibile utilizzare l'apparecchio. Tuttavia, durante la prima configurazione è opportuno non interrompere l'alimentazione.
- Tenere l'apparecchio costantemente collegato all'alimentazione esterna per consentire alla batteria incorporata di caricarsi completamente.
- È possibile lasciare collegata l'alimentazione esterna, il che è pratico in caso di utilizzo continuo. Tenere presente che l'adattatore per auto consuma corrente elettrica anche quando non ricarica la batteria del navigatore.
- Quando il livello di carica della batteria è molto basso e l'apparecchio viene collegato all'alimentazione esterna, possono essere necessari diversi minuti prima che sia di nuovo pronto all'uso.
- La batteria viene caricata anche se l'apparecchio è completamente spento.

5.2. Alimentazione

5.2.1. Alimentazione tramite adattatore per auto

- ▶ Inserire il connettore USB nell'apposita porta dell'apparecchio.
- ▶ Inserire il connettore d'alimentazione nell'accendisigari. Verificare che non si scolleghi durante la marcia, in quanto ciò potrebbe causare malfunzionamenti.

5.2.2. Possibilità alternativa di caricamento della batteria

Non appena il navigatore viene collegato tramite cavo USB a un PC o a un notebook acceso, ha inizio la carica della batteria. Tale procedura non richiede l'installazione di alcun software o driver.

Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

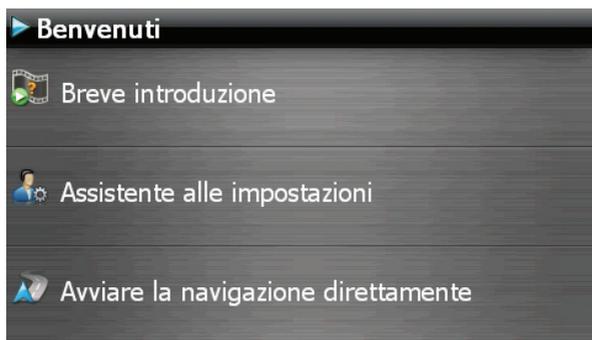


NOTA!

Se viene attivato un collegamento USB quando l'apparecchio è acceso, è possibile che il livello di luminosità venga abbassato. Si consiglia pertanto di mettere l'apparecchio in stand-by per ridurre il tempo di carica tramite USB.

5.3. Accensione dell'apparecchio

Con una pressione lunga (> 3 sec.) dell'interruttore di accensione/spegnimento si accende il navigatore e lo si spegne completamente (> 3 sec.). Il navigatore avvia automaticamente la prima configurazione. Scegliere innanzitutto la lingua desiderata. Verrà visualizzato il logo e, dopo alcuni secondi, si aprirà la schermata iniziale.



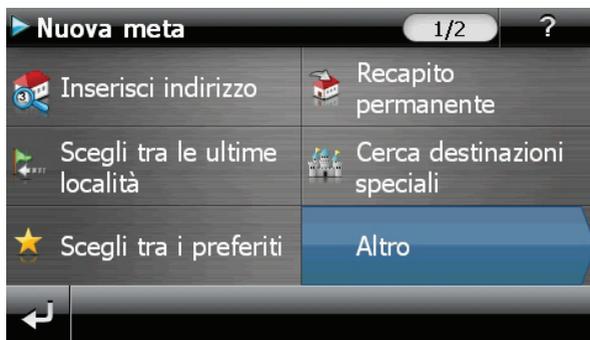
Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Con il pulsante  Breve introduzione si ottengono alcune rapide istruzioni su come mettere in funzione il navigatore e il relativo software, tra cui come montarlo nel veicolo, come spostarsi nel software, inserire le destinazioni, utilizzare il comandi ecc.
- Con il pulsante  Assistente alle impostazioni si avvia la procedura guidata per configurare le impostazioni principali del software di navigazione.

- Con il pulsante  si passa al menu principale del software di navigazione.

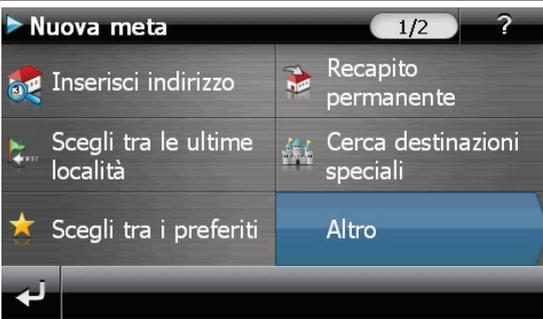


Tramite l'icona  si hanno diverse possibilità per definire il percorso e avviare la navigazione:



5.3.1. Viste principali

Di seguito sono riepilogate le diverse funzioni del menu di base.

Tasto	Descrizione	Schermata
 <p>Mappa</p>	<p>Visualizzazione mappe</p>	
 <p>Nuova meta</p>	<p>Menu di navigazione</p>	
 <p>Strumenti</p>	<p>Strumenti</p>	

Tasto	Descrizione	Schermata
	Impostazioni	



NOTA!

Se il software di navigazione non trova alcun file delle mappe sull'apparecchio o sulla scheda di memoria, non sarà possibile selezionare il menu di navigazione o le impostazioni. In tal caso si aprirà automaticamente il menu **Strumenti**.

Quando il navigatore è collegato a una sorgente di alimentazione esterna o è alimentato a batteria, per accenderlo o spegnerlo è sufficiente premere brevemente l'interruttore di accensione/spegnimento (modalità stand-by).

Il pulsante Impostazioni dell'apparecchio consente di impostare il tempo di funzionamento in base alle proprie esigenze. Di serie, l'apparecchio è impostato in modo da non spegnersi da solo.

Per spegnerlo completamente, premere a lungo (> 3 sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento sull'apparecchio.

Poiché i dati sono salvati nella memoria interna, non vengono persi. Soltanto l'avvio durerà minimamente più a lungo quando l'apparecchio è completamente spento.

Il navigatore consuma una piccola quantità di corrente e la batteria si scarica anche in modalità stand-by.

Se alla consegna l'apparecchio è già dotato dei dati di base del software di navigazione, l'installazione definitiva del software di navigazione avverrà in automatico dalla memoria interna durante la prima configurazione. Seguire le istruzioni visualizzate.

Se si hanno mappe digitali su una scheda di memoria opzionale, è necessario che questa sia sempre inserita nel navigatore durante l'utilizzo.

Se la scheda di memoria viene rimossa dall'apparecchio anche solo per breve tempo durante l'uso, le funzionalità del navigatore risulteranno limitate.

Consultare il capitolo „9. Navigazione“ a pag. 28.

6. Comandi

6.1. Accensione e spegnimento

Dopo la prima configurazione, l'apparecchio si trova in modalità di funzionamento normale.

- ▶ Premere brevemente l'interruttore di accensione/spegnimento per accendere il navigatore.



NOTA!

L'apparecchio viene fornito in modo tale che, se acceso, non si spenga da solo anche se non viene utilizzato. Il pulsante Impostazioni del menu principale dell'apparecchio consente di modificare il tempo di accensione in base alle proprie esigenze.

Il navigatore consuma una piccola quantità di corrente e la batteria si scarica anche in modalità stand-by.

- ▶ Premere brevemente l'interruttore di accensione/spegnimento per spegnere il navigatore. Apparirà la schermata seguente:



Sono tre le opzioni tra cui scegliere:

Tasto	Descrizione
	Arresto/Indietro Se si è entrati in questo menu per errore, premere la freccia per tornare alla schermata precedente.
	Modalità stand-by Premendo questo tasto l'apparecchio entra in modalità stand-by.
	Reset Premendo questo tasto ha inizio il reset.

Se non viene selezionata nessuna di queste tre opzioni, l'apparecchio passa automaticamente in modalità stand-by dopo alcuni secondi.

Per ulteriori impostazioni della modalità stand-by vedere anche il capitolo „21. Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)” a pag. 62.

Se è stata attivata la funzione comfort DC AutoSuspend, apparirà questa schermata dopo alcuni secondi.

7. Sicurezza

Questa funzione consente di proteggere l'apparecchio dall'accesso di terzi. Prima di utilizzarla occorre definire alcune impostazioni. Procedere nel seguente modo:

7.1. Creare la password e il suggerimento

- ▶ Dalla schermata principale passare a **Impostazioni**, quindi a **Impostazioni apparecchio**.
- ▶ Premere **Sicurezza** per avviare la funzione. Apparirà la seguente schermata:



- ▶ Premere  per assegnare una password.
- ▶ Premere il primo campo. Apparirà una tastiera. Inserire qui una password.



NOTA!

La password deve essere composta da almeno 4 caratteri. Si consiglia di utilizzare una combinazione di lettere (dalla A alla Z) e numeri (dal 0 al 9). Conservare la password in un posto sicuro.

- ▶ Dopo avere inserito la password, confermarla con .
- ▶ Inserire la password nel secondo campo, per riconfermarla ed evitare così errori di digitazione.



NOTA!

La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (****).

- ▶ Dopo avere inserito la password, apparirà un'altra casella di testo. Inserire qui un testo che servirà da promemoria per la password. In caso ci si dimentichi la password si potrà richiamare questo suggerimento.

7.2. Impostazioni

Dopo avere inserito la password e il suggerimento, apparirà la seguente finestra in cui si possono definire le impostazioni necessarie per la funzione Sicurezza.



Tasto	Descrizione
	È possibile impostare se l'apparecchio dovrà richiedere la password quando viene avviato da spento (hard reset).
	È possibile impostare se l'apparecchio dovrà richiedere la password al riavvio (reset).
	È possibile impostare se l'apparecchio dovrà richiedere la password quando viene acceso dalla modalità stand-by.

7.3. SuperPIN e UUID

Una volta definite le impostazioni, sullo schermo appariranno il SuperPIN e l'UUID (Universally Unique Identifier = identificatore univoco dell'apparecchio).



NOTA!

Annotare questi dati nelle istruzioni per l'uso e conservarli in un posto sicuro.

Questi dati servono qualora si inserisca una password errata per 3 volte. In tal caso il navigatore potrà essere riattivato soltanto con questi dati.

7.4. Impostazioni successive

Se è già stata inserita una password e si desidera definire ulteriori impostazioni oppure cambiare la password, avviare la funzione Sicurezza. Dopo avere inserito la password attuale apparirà la seguente schermata:



Tasto	Descrizione
 Impostazioni profilo	Modifica password o suggerimento
 Autenticazione	Impostazioni di autenticazione (vedere „7.2. Impostazioni“ a pag. 23).
 SuperPIN	Visualizza il SuperPIN e l'UUID (vedere „7.3. SuperPIN e UUID“ a pag. 23).
 Resettare val. prec.	Ripristina la funzione Sicurezza completa. Dopo aver eseguito questa funzione tutte le impostazioni di sicurezza e le password saranno cancellate. Per poter eseguire questa funzione, è necessario immettere nuovamente la password e confermarla.

7.5. Richiesta password

Se è stata definita una password per la funzione Sicurezza, apparirà una richiesta di password a ogni impostazione e al riavvio dell'apparecchio.



- ▶ Con il tastierino inserire la password creata in precedenza.



NOTA!

La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (****).

- ▶ Il suggerimento precedentemente inserito verrà visualizzato premendo il punto di domanda.
- ▶ Premere  per confermare l'inserimento.



NOTA!

Qualora si inserisca una password errata per 3 volte, si dovrà immettere il SuperPIN. Se anche questo fosse irreperibile, rivolgersi al servizio di assistenza fornendo i dati dell'UUID. L'UUID dovrà essere inserito nella parte inferiore della schermata.

8. Reset del navigatore

Utilizzare quest'opzione quando l'apparecchio non funziona più correttamente. Questa funzione riavvia il navigatore senza che sia necessaria una nuova installazione. La funzione Reset è spesso utilizzata per riorganizzare la memoria. Tutti i programmi attivi vengono interrotti e la memoria volatile viene reinizializzata. Esistono due possibilità per ripristinare l'apparecchio.

8.1. Reset

Premere brevemente l'interruttore di accensione/spengimento. Apparirà la seguente schermata:



Se si vuole eseguire un reset, premere il pulsante .

Per ulteriori informazioni su questa schermata, vedere la sezione „6.1. Accensione e spegnimento“ a pag. 21.

8.2. Spegnimento completo/Hard reset



ATTENZIONE!

L'hard reset cancella tutti i dati che si trovano nella memoria volatile.

Se il navigatore è stato spento con una breve pressione del pulsante di accensione/spegnimento, in genere si trova in modalità stand-by. È inoltre possibile spegnere completamente il sistema per ridurre al minimo il consumo energetico. Lo spegnimento completo determina la perdita dei dati presenti nella memoria volatile (hard reset).

Per spegnere completamente il navigatore:

- ▶ Premere a lungo (> 3 sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.
- ▶ Premere a lungo (> 3 sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento per riaccendere l'apparecchio.

Se alla consegna dell'apparecchio i dati di base del software di navigazione sono già salvati nella memoria non volatile, dopo un hard reset non sarà necessario ripetere l'installazione del software.

9. Navigazione

Il CD/DVD contiene istruzioni dettagliate.

9.1. Norme di sicurezza per la navigazione

- Per evitare incidenti e non mettere in pericolo se stessi o gli altri, non utilizzare il navigatore durante la guida!
- Se non sono state comprese bene le indicazioni o se non si è sicuri di ciò che si deve fare all'incrocio successivo, ci si può orientare rapidamente osservando la mappa e le frecce. Guardare il display solo in condizioni di traffico sicure!



NOTA!

In alcuni paesi è vietato l'utilizzo di apparecchi che segnalano la presenza di sistemi di monitoraggio del traffico (ad es. "autovelox"). Si prega, pertanto, di informarsi in merito alle disposizioni legali vigenti e di utilizzare la funzione di segnalazione soltanto ove ciò è permesso. Non risponderemo dei danni che dovessero derivare dall'utilizzo della funzione di segnalazione.



ATTENZIONE!

Le indicazioni stradali e il Codice della strada hanno la priorità sulle indicazioni del navigatore. Seguire le indicazioni solo quando le circostanze e le norme di circolazione lo consentono! Si tenga inoltre presente che i limiti di velocità segnalati dal navigatore non sono vincolanti; rispettare le velocità indicate dai segnali stradali. Il navigatore vi condurrà a destinazione anche nel caso foste costretti a deviare dal percorso programmato.

- Le direzioni indicate dal navigatore non esimono il guidatore dall'obbligo di un attento controllo durante la guida e da ogni responsabilità personale.
- Programmare i percorsi prima di partire. Se durante il viaggio si vuole immettere un nuovo percorso, occorre fermarsi.
- Per ricevere correttamente il segnale GPS, la ricezione non deve essere ostacolata da oggetti metallici. Fissare l'apparecchio con la ventosa sul lato interno del parabrezza o nelle sue vicinanze. Provare diverse posizioni per ottenere una ricezione ottimale.

9.2. Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo

- Durante l'installazione del supporto, accertarsi di posizionarlo in modo che non rappresenti un pericolo nemmeno in caso di incidente.
- Fissare i componenti nella vettura assicurandosi che la visuale sia libera.
- Lo schermo dell'apparecchio può causare riflessi luminosi. Assicurarsi che non abbagli durante l'uso del navigatore.
- Non posizionare il cavo in prossimità di componenti rilevanti per la sicurezza.
- Non fissare il supporto nel raggio di azione dell'airbag.
- Controllare periodicamente l'aderenza della ventosa.
- L'alimentatore consuma corrente anche quando non è collegata nessun'altra apparecchiatura. Scollegarlo in caso di non utilizzo per evitare di scaricare la batteria della vettura.
- Dopo l'installazione, verificare tutti i dispositivi rilevanti per la sicurezza della vettura.



NOTA!

Non lasciare il navigatore in auto quando si esce dal veicolo. Per motivi di sicurezza, è opportuno smontare anche il supporto per auto.

9.3. Posizionamento dell'antenna

Per ricevere i segnali satellitari GPS, è necessario che non vi siano ostacoli tra l'antenna e il cielo. In caso di ricezione insufficiente nel veicolo, provare a montare e orientare l'antenna in posizioni diverse.

9.4. Montaggio del supporto per auto



ATTENZIONE!

Fissare il supporto dell'apparecchio sul parabrezza in modo che non impedisca la visuale.

Per evitare pericoli, utilizzare il supporto per auto esclusivamente con il navigatore inserito.



(figura simile)



NOTA!

A seconda del modello, il navigatore potrebbe anche essere dotato di un supporto per auto diverso, ma simile a quello raffigurato.

- ▶ Pulire perfettamente il vetro con un apposito detergente. A temperature inferiori a 15°C, riscaldare leggermente il vetro e la ventosa.
- ▶ Applicare il supporto per auto con la ventosa direttamente sul parabrezza e spingere la levetta di bloccaggio verso il basso. La ventosa aderirà alla superficie.

9.5. Fissaggio del navigatore

- ▶ Collegare l'adattatore per auto e inserire, se occorre, la scheda di memoria.
- ▶ Sistemare l'apparecchio in basso al centro sulla base.
- ▶ Premere l'apparecchio spingendolo leggermente verso il lato posteriore finché scatta in posizione.



(figura simile)

- ▶ È ora possibile sistemare l'intera unità sul parabrezza pulito.

9.6. Collegamento dell'adattatore per auto

- ▶ Inserire il connettore del cavo nell'apposita porta sul lato sinistro dell'apparecchio.
- ▶ Inserire il connettore d'alimentazione nell'accendisigari. Verificare che non si scollegi durante la marcia, perché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.



NOTA!

Al termine del viaggio o se non si utilizza la vettura per un periodo prolungato, estrarre il connettore di alimentazione dall'accendisigari, altrimenti la batteria dell'auto potrebbe scaricarsi. In questo caso spegnere il navigatore tramite l'interruttore di accensione/spegnimento. L'adattatore per auto include un'antenna TMC integrata nel cavo. La ricezione TMC è possibile solo quando l'adattatore è collegato.

9.7. Avvio del software di navigazione



NOTA!

Se la scheda di memoria contiene delle mappe (aggiuntive), dovrà essere sempre inserita durante l'utilizzo del navigatore.

In caso di rimozione anche breve della scheda di memoria durante l'utilizzo, sarà necessario riavviare il navigatore mediante un reset. Con alcuni modelli di navigatori il reset avviene in modo automatico.

- ▶ Accendere il navigatore.
- ▶ A seconda della versione, il software di navigazione si avvia automaticamente oppure con la pressione del pulsante di navigazione nella schermata principale.
- ▶ Nel menu principale premere il pulsante  e inserire l'indirizzo della meta da raggiungere. Per iniziare la navigazione confermare l'immissione premendo il pulsante . Se la ricezione satellitare è sufficiente, poco dopo sullo schermo verranno visualizzati i dati del percorso integrati da indicazioni vocali.

Informazioni sugli altri comandi del software di navigazione sono reperibili nel **manuale utente sul CD/DVD**. Si tratta di un file PDF, che può essere letto e stampato con qualsiasi versione di Acrobat Reader.

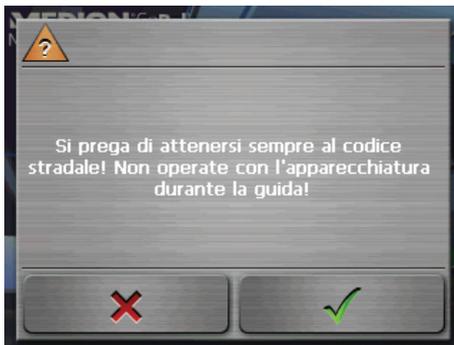


NOTA!

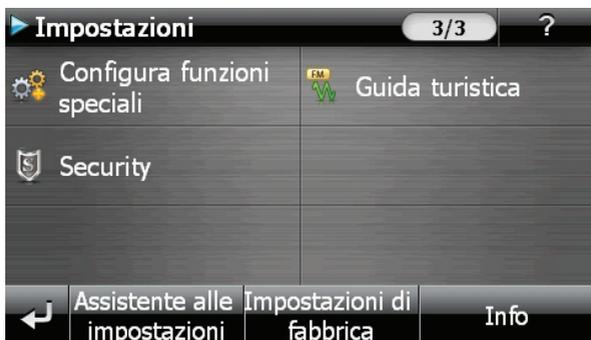
Al primo avvio, l'inizializzazione del ricevitore GPS richiede qualche minuto. Anche se viene visualizzata l'icona di segnale GPS disponibile, la navigazione potrebbe essere poco precisa. Successivamente, occorreranno sempre ca. 30-60 secondi affinché sia disponibile un segnale GPS corretto, a condizione che la "visuale" verso i satelliti sia libera.

10. Informazioni sul monitoraggio del traffico (opzionale)

Nel caso in cui sia installata la funzione che segnala i punti di monitoraggio del traffico, viene visualizzata la schermata seguente:



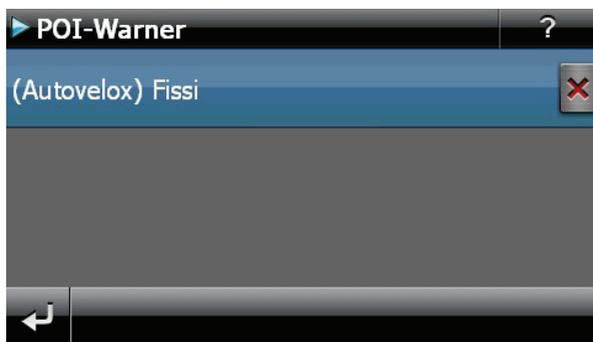
- ▶ Confermare con , se si desidera utilizzare la navigazione con la funzione che segnala i punti di monitoraggio del traffico.
- ▶ Per configurare la funzione di segnalazione, nel menu Impostazioni premere il pulsante Configura funzioni speciali.



- ▶ Verrà visualizzata la schermata seguente. Premere Segnalatore POI:



- ▶ Premere (Autovelox) Fissi per attivare l'impostazione per gli „Autovelox Fissi“:



È possibile visualizzare o nascondere i punti di monitoraggio del traffico sulla mappa. È inoltre possibile impostare l'emissione di un segnale acustico prima di raggiungere un punto di monitoraggio del traffico.



L'avvertimento acustico viene emesso ca. 15 secondi prima del raggiungimento di un punto di monitoraggio del traffico. 7 secondi prima viene emesso un nuovo segnale acustico, questa volta doppio. Un segnale quadruplo indica una velocità troppo elevata. Inoltre, una barra di avvicinamento indica la distanza rispetto al punto di monitoraggio. Esempio di visualizzazione in caso sia attivata la segnalazione sulla mappa.



NOTA!

I punti di monitoraggio del traffico non sono disponibili in tutte le nazioni.

In alcuni paesi, p. es. in Germania, Irlanda e Svizzera, è vietato utilizzare dispositivi che segnalano i punti di monitoraggio del traffico (come gli "autovelox"). Prima di attivare questa funzione, informarsi sulle norme giuridiche e utilizzarla soltanto dove è permesso. Si esclude qualsiasi responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo della funzione di segnalazione per gli autoveloxn

11. Comandi vocali (opzionale)

Durante la navigazione, è possibile attivare la modalità di input vocale con una pressione lunga sul touchscreen. Un breve segnale acustico indica che il navigatore è predisposto per l'input vocale.

Legenda:

- () parole alternative;
- [] riempitivi;
- „/“ alternative;
- < > contenuto visualizzato riproducibile vocalmente

A seconda della visualizzazione corrente sono inoltre possibili i seguenti comandi



NOTA!

Pronunciare i comandi ad alta voce e in modo chiaro rivolgendosi nella direzione del navigatore. Durante l'input vocale non dovrebbero sentirsi rumori di sottofondo (radio, ventilazione, conversazioni a voce alta).

Oltre ai comandi riportati di seguito, si possono usare anche le parole contenute nei fumetti per i comandi vocali.

Ambito di validità	Comando
Sempre	annullare cancellare
	indietro pagina precedente
	aiuto
	Si prega di inserire l'indirizzo desiderato nella successione località, via e numero civico. È possibile inserire anche solo una località o una località con la via. modificare paese immettere paese correggere paese altro paese correggi paese immissione paese
Comandi globali	guida aiuto
	(Guida Comandi) (generale globale)
	[dialogo] (interrompere interruzione fine)
	indietro
	(immettere scegliere selezionare) [una] nuova destinazione [una] [nuova] destinazione Inserimento destinazione (immettere scegliere selezionare) nuovo indirizzo
	[vai a] (mappa visualizzazione mappa vista mappa)
	Menu menu principale menu di navigazione
	Impostazione volume [impostare modificare] [il] volume
	abbassare il volume più basso
	alzare il volume più alto
	spegni volume azzera volume silenzio volume spento
	accendi volume
Lista comandi	pagina successiva giù verso il basso avanti
	pagina precedente in (alto su)
Menu principale	[immettere] nuova destinazione Inserisci indirizzo
	[vai a] (mappa visualizzazione mappa vista mappa)
	Impostazioni Opzioni
	(altre ulteriori) (utilizzi applicazioni) applicazioni aggiuntive strumenti
Percorso attuale / Informazioni percorso / Cartina	direzioni informazioni percorso
	Percorsi Opzioni di percorso Impostazioni di percorso Percorsi
	(situazione de informazioni [di]) (traffico ingorghi) Informazioni di traffico
	Posizione corrente Località Posizione attuale Destinazione Area di destinazione Visione d'insieme punto di partenza partenza

Ambito di validità	Comando
Impostazioni volume	<p>Volume tono del click diminuisci [volume] (Clic sul tasto Clic) (giù più basso)</p> <p>Volume tono del click aumenta [volume] (Clic sul tasto Clic) (più alto su)</p> <p>Volume MP3-Player (diminuisci) [volume] (M P 3 musica multimedia) (più basso giù) (aumenta) [volume] (Volume MP3-Player M P 3 musica multimedia) (più alto su)</p> <p>(Altoparlanti lingua (diminuire diminuisci riduci ridurre) [volume] voce) (più basso)</p> <p>(Altoparlanti lingua (ingrandire ingrandisci amplia ampliare) [volume] voce) (più alto)</p>
Mappa	<p>[mostra] (vista [di] freccia vista di manovra freccia)</p> <p>Menu rapido [menu] percorso attuale</p> <p>[mostra] (visualizzazione vista) (bussola G P S)</p> <p>Nessuna mappa (disattivare chiudere) mappa</p> <p>[mostra] [solamente] [la] (mappa vista mappa) [normale standard]</p> <p>[mostra] [visualizzazione vista mappa] (3 D tridimensionale)</p> <p>Menu menu principale menu di navigazione</p> <p>[mostra] [vista orientare] in direzione di marcia</p> <p>Centrare [vista mappa vista mappa] centra [[la] mappa]</p> <p>(ingrandire ampliare) [la] [visualizzazione vista mappa]</p> <p>(ridurre diminuire) [la] [visualizzazione vista mappa]</p>

12. Bluetooth (opzionale)

La tecnologia Bluetooth consente di collegare dispositivi a breve distanza senza l'utilizzo di fili. I dispositivi Bluetooth trasmettono dati via radio, in modo che altri dispositivi che supportano la stessa tecnologia possano comunicare fra di loro senza cavi.

Prima di poter utilizzare il sistema di navigazione come dispositivo di comunicazione senza cavi con il telefono mobile Bluetooth, i due dispositivi devono essere sintonizzati.



NOTA!

Leggere le istruzioni per l'uso del telefono mobile per attivare la funzione Bluetooth.

12.1. Avvio dell'applicazione Bluetooth

- ▶ Cliccare sull'opzione **Bluetooth Dialer**.



NOTA!

Se la funzione Bluetooth è stata disattivata manualmente, innanzitutto la funzione deve essere nuovamente riattivata per un utilizzo attivo.

- ▶ Verrà visualizzata la schermata principale Bluetooth sul dispositivo di navigazione.

12.2. Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth



Tasto	Nome	Descrizione												
	Registro chiamate	Visualizza la sequenza delle chiamate effettuate e ricevute.												
	Messaggio	Qui è possibile consultare la casella messaggi del proprio cellulare.												
	Contatti	Qui è possibile richiamare i contatti memorizzati sul cellulare. Il supporto di questa funzione dipende dal tipo di cellulare.												
	Indietro	Pagina precedente della schermata principale												
	Cancellare	Cancellare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.												
	Chiamare	Selezionare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.												
	Keypad	Tramite il keypad inserire le cifre del numero di telefono da chiamare.												
	Volume	Inserire qui il volume del microfono e dell'altoparlante.												
	Impostazioni del dispositivo viva voce	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="406 743 456 807"></td> <td data-bbox="456 743 1001 807">Nuovo messaggio: opzioni per la gestione della visualizzazione dei nuovi messaggi</td> </tr> <tr> <td data-bbox="406 807 456 871"></td> <td data-bbox="456 807 1001 871">Collegamenti: collegamento tra il navigatore e il telefono cellulare</td> </tr> <tr> <td data-bbox="406 871 456 967"></td> <td data-bbox="456 871 1001 967">Messaggi sincro: impostazioni per la sincronizzazione automatica di SMS tra il navigatore e il telefono cellulare</td> </tr> <tr> <td data-bbox="406 967 456 1038"></td> <td data-bbox="456 967 1001 1038">Bluetooth: inserire e disinserire della funzione bluetooth</td> </tr> <tr> <td data-bbox="406 1038 456 1174"></td> <td data-bbox="456 1038 1001 1174">Annunci vocali per le telefonate – Attivazione e disattivazione della riproduzione vocale del numero di telefono / del contatto in caso di chiamate in arrivo</td> </tr> <tr> <td data-bbox="406 1174 456 1241"></td> <td data-bbox="456 1174 1001 1241">Impostazione del volume di base del microfono e dell'altoparlante</td> </tr> </table>		Nuovo messaggio: opzioni per la gestione della visualizzazione dei nuovi messaggi		Collegamenti: collegamento tra il navigatore e il telefono cellulare		Messaggi sincro: impostazioni per la sincronizzazione automatica di SMS tra il navigatore e il telefono cellulare		Bluetooth: inserire e disinserire della funzione bluetooth		Annunci vocali per le telefonate – Attivazione e disattivazione della riproduzione vocale del numero di telefono / del contatto in caso di chiamate in arrivo		Impostazione del volume di base del microfono e dell'altoparlante
	Nuovo messaggio: opzioni per la gestione della visualizzazione dei nuovi messaggi													
	Collegamenti: collegamento tra il navigatore e il telefono cellulare													
	Messaggi sincro: impostazioni per la sincronizzazione automatica di SMS tra il navigatore e il telefono cellulare													
	Bluetooth: inserire e disinserire della funzione bluetooth													
	Annunci vocali per le telefonate – Attivazione e disattivazione della riproduzione vocale del numero di telefono / del contatto in caso di chiamate in arrivo													
	Impostazione del volume di base del microfono e dell'altoparlante													

12.3. Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile



NOTA!

Quando si collega un kit vivavoce, la ricerca del dispositivo viene effettuata tramite il navigatore. Con alcuni tipi di cellulari, le funzionalità del kit vivavoce potrebbero essere limitate.

- ▶ Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare.



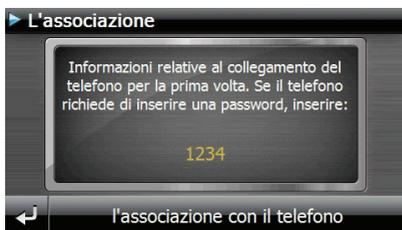
NOTA!

Ogni telefono mobile utilizza un percorso diverso. Leggere le istruzioni del telefono.

- ▶ Selezionare tra le impostazioni del dispositivo viva voce del proprio navigatore l'opzione  (L'associazione). Inizia la ricerca con un dispositivo Bluetooth.
- ▶ Con „Cerca tel“ si avvia di nuovo la ricerca.
- ▶ Selezionare dall'elenco il cellulare adeguato



- ▶ Premere il pulsante Accoppia e in seguito confermare premendo il pulsante **Associazione con il telefono.**



- ▶ Il cellulare riconosce il navigatore. Verrà richiesto di inserire un codice PIN a 4 cifre. Questo codice per il navigatore corrisponde a 1 2 3 4.
- ▶ Il cellulare verrà riconosciuto e il dispositivo viva voce sarà messo a disposizione tramite il sistema di navigazione.



NOTA!

Non appena il navigatore verrà disinserito oppure il cellulare e il navigatore verranno scollegati, si dovrà ripetere questa procedura.

12.4. Accettare telefonate in arrivo



Tasto	Descrizione
	Rispondere alla chiamata
	Ignorare la chiamata

12.5. Effettuare chiamate

- ▶ Nella schermata principale Bluetooth immettere il numero da chiamare utilizzando il keypad.
- ▶ Cliccare sul campo  per effettuare la chiamata

12.6. Lettura o riproduzione vocale dei messaggi in arrivo

Se il cellulare supporta questa funzione, è possibile leggere i messaggi in arrivo oppure riprodurli.

- Attivare l'opzione Mostra e leggere in Impostazioni, Messaggio.
- Quando arriva un messaggio, viene innanzi tutto riprodotto il numero di telefono o il contatto memorizzato in rubrica.
- In seguito, con  è possibile tornare alla visualizzazione precedente oppure è possibile premere  per riprodurre il messaggio.



ATTENZIONE!

Il tracciato stradale e il codice della strada devono avere la precedenza sulle indicazioni del navigatore. Seguire le indicazioni solo quando la situazione e le norme di circolazione lo consentono!

Per l'utilizzo di dispositivi mobili durante la guida, rispettare le norme di sicurezza e le leggi del paese in cui ci si trova.

12.7. Durante una chiamata



Tasto	Descrizione
	Terminare la chiamata
	Impostazione del volume del microfono/altoparlanti
	Trasferire al telefono mobile

13. Lettore MP3 (opzionale)

Secondo del software fornito il vostro sistema di navigazione è dotato di un lettore MP3.

- ▶ Avviare il lettore MP3 dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Strumenti** premendo il pulsante **Lettore MP3**.

Tutti i file MP3 che si trovano sulla scheda memoria vengono automaticamente elencati nell'elenco dei preferiti e sono pronti per la riproduzione (la scheda di memoria non può essere protetto dalla scrittura)

13.1. Schermata principale



Tasto	Descrizione
	Riduce la luminosità dello schermo al minimo per risparmiare l'energia elettrica.
	Definisce/Aggiunge un bookmark.
oppure	Alza o abbassa il volume.
	L'indicazione sull'angolo superiore destro dello schermo indica l'attuale livello d'intensità del volume.
oppure	Interrompe l'azione / Torna al menu precedente
	Salta al titolo precedente o successivo. Durante la riproduzione, è possibile avvolgere in avanti o indietro il titolo corrente.
	Avvia la riproduzione del titolo attuale.
Preferiti	Apri l'elenco dei preferiti
File	Visualizza i dati salvati su flash disk e/o su una scheda di memoria.
Impostazioni	È qui possibile impostare il lettore MP3.

13.2. Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti

- ▶ Per selezionare un titolo, fare clic su  e scegliere il titolo che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti.



Sono disponibili tre diversi modi per evidenziare i titoli:

- ▶ Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli, comprese tutte le sottocartelle.
- ▶ Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli attualmente visualizzati.
- ▶ Sfiocare  per evidenziare tutti i titoli all'interno di una cartella.

I titoli scelti vengono contrassegnati da .

- ▶ Per confermare la scelta, fare ora clic su . Solo a questo punto i titoli evidenziati verranno inseriti nell'elenco dei preferiti.
- ▶ Per selezionare titoli nelle sottocartelle, sfiorare la cartella desiderata e selezionare da qui il titolo desiderato.

Se non tutti i titoli di una cartella sono stati selezionati, questa viene contrassegnata dal simbolo .

13.3. Elenco dei preferiti

Premendo su  si accede all'elenco dei preferiti:



- ▶ Per cancellare tutti i titoli utilizzare .
- ▶ Per cancellare un singolo titolo utilizzare .
- ▶ Confermare con  per acquisire la nuova scelta nell'elenco dei preferiti.

13.4. Elenco dei bookmark definiti

Digitando su  si entra nell'elenco dei bookmark definiti:



- ▶ Per cancellare tutti i bookmark utilizzare .
- ▶ Per cancellare un singolo bookmark utilizzare .
- ▶ Confermare con  per l'acquisizione della nuova selezione nell'elenco dei bookmark.

14. Picture Viewer (opzionale)

Secondo del software fornito il vostro sistema di navigazione è dotato di un Picture Viewer. Picture Viewer consente di visualizzare sul navigatore le immagini in formato JPG che si trovano sulla scheda di memoria. Tutte le immagini presenti nella scheda di memoria sono immediatamente disponibili.

14.1. Comandi di Picture Viewer

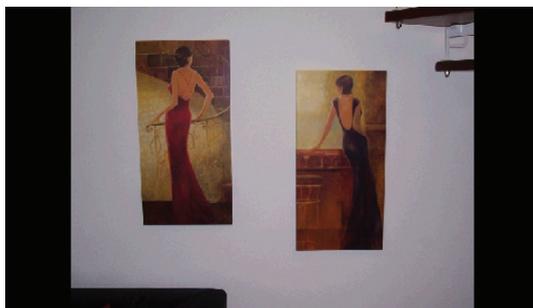
Dal menu **Strumenti** avviare **Picture Viewer** premendo il pulsante **Picture Viewer**.

14.2. Schermata principale

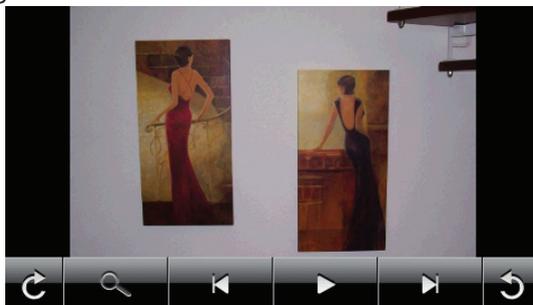


- ▶ Con i due tasti freccia, spostare la visualizzazione delle miniature verso destra o sinistra. Sfiocare un'immagine per visualizzarla a schermo intero. Sfiocando  si torna all'inizio nella visualizzazione delle miniature.
- ▶ Sfiocando il simbolo  si termina l'applicazione.
- ▶ La presentazione viene avviata sfiorando il simbolo .

14.2.1. Visualizzazione a schermo intero

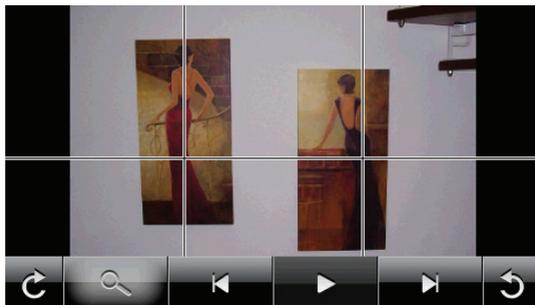


Nella visualizzazione a schermo intero, sfiorare l'area inferiore dello schermo per attivare la barra degli strumenti:

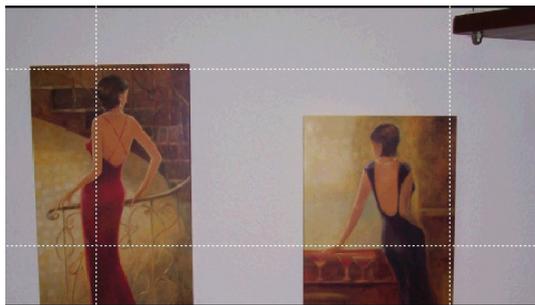


Tasto	Descrizione
	Ruota di 90° in senso orario
	Attiva la griglia
	Va all'immagine precedente
	Avvia la presentazione  Interrompe la presentazione
	Va all'immagine successiva
	Ruota di 90° in senso antiorario

- ▶ Sfiando la zona al centro dell'immagine si torna alla visualizzazione delle miniature.
- ▶ Sfiando il simbolo  (attiva griglia), l'immagine visualizzata viene suddivisa in 6 campi.



- ▶ Sfiando uno dei quadrati l'area selezionata viene ingrandita:



- ▶ Sfiando la zona al centro dell'immagine si torna alla visualizzazione a schermo intero.

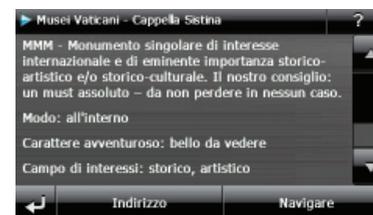
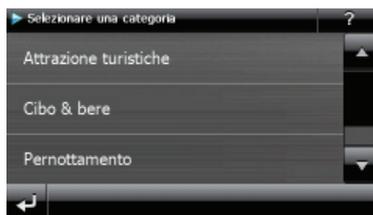
15. Travel Guide (opzionale)

Il navigatore è dotato di **Travel Guide**, un'applicazione che fornisce informazioni generali su diverse città o regioni d'Europa, tra cui monumenti da vedere, ristoranti, eventi culturali e informazioni di viaggio. Per avviare **Travel Guide**, nella schermata principale sfiorare il pulsante **Strumenti**, quindi premere **Travel Guide**.

15.1. Schermata principale



Per informarsi su un determinato argomento, selezionare innanzitutto la **località** indicando il **paese**, quindi la **città** o la regione. In seguito, selezionare ad es. la categoria. Se si desidera, è possibile filtrare i risultati della ricerca in base a **Categoria di prezzo e/o Valutazione**.





Per farsi condurre dal navigatore alla destinazione visualizzata, confermare con **Navigare**. L'indirizzo sarà in seguito disponibile tra le mete nel software di navigazione.

Tasto	Descrizione
	Immagine precedente
Indirizzo	Mostra l'indirizzo della categoria selezionata
Immagini	Mostra le foto disponibili per la categoria selezionata
Navigare	Premere questo pulsante per navigare direttamente all'indirizzo selezionato.



NOTA!

Le possibilità di selezione all'interno di Travel Guide possono variare a seconda della versione del software.

16. Dove sono? (opzionale)

Con la funzione **Dove sono?** si ricevono informazioni sulla propria posizione attuale, a condizione che sia disponibile un segnale GPS.

Nel menu **Strumenti** premere il pulsante **Dove sono?**



Per aggiungere la località attuale ai preferiti, premere **Salvare posizione attuale**.



17. Eco Expert (opzionale)

Mediante un sistema a punti, questa funzione fornisce informazioni sulla sostenibilità ambientale del proprio stile di guida e include consigli per un comportamento ecologico al volante (eco-consigli).

17.1. Schermata principale



► Nel menu **Strumenti** fare clic sul pulsante **Eco Expert**.

Il riepilogo aggiornato è disponibile in **Eco-punti di oggi**. I punti significano:

Punteggio basso	Il comportamento al volante non rispetta l'ambiente
Punteggio alto	Il comportamento al volante rispetta l'ambiente



È possibile azzerare i punti in qualsiasi momento premendo il pulsante **Resetare i punti**.

- ▶ In **Eco-punti degli ultimi 30 giorni** si può vedere la statistica degli ultimi 30 giorni.
- ▶ Nella schermata principale premere **Impostazioni** per apportare diverse modifiche:



18. Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)

Secondo del software fornito il vostro sistema di navigazione è dotato di un Alarm Clock / funzione sveglia.

Avviare questa funzione dal menu **Strumenti** premendo il pulsante **Alarm Clock**.

La sveglia può funzionare sia come normale sveglia ad apparecchio spento (stand-by / modalità di risparmio energetico) sia come promemoria durante la navigazione.



Questa schermata appare se non è ancora stata impostata un'ora di sveglia. Immettere l'ora della sveglia nel **formato 24 ore** e confermare premendo .

18.1. Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Indica l'ora attuale del sistema
	Modalità di impostazione (regolazione di volume, ora del sistema e suoneria della sveglia)
	Modalità notte (mette l'apparecchio in stand-by)
	Reimposta / Disattiva la funzione sveglia
	Imposta l'ora della sveglia
	Cancella l'immissione
	Pulsante di conferma
	Regola il volume
	Torna al menu precedente / Chiude l'applicazione

18.2. Impostazione dell'ora del sistema

Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene visualizzata l'ora attuale. È possibile modificarla seguendo queste istruzioni:

- ▶ Nella schermata principale sfiorare **Impostazioni**. Apparirà la seguente schermata:



- ▶ Sfiore  per impostare l'ora:

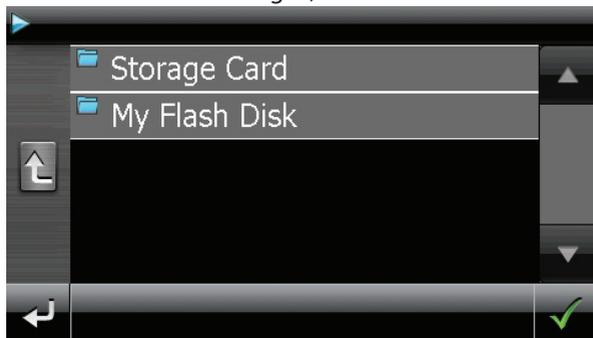


NOTA!

L'ora del sistema viene aggiornata con la ricezione del segnale GPS. Assicurarsi che l'impostazione del fuso orario sia corretta.

18.3. Selezione della suoneria per la sveglia

- ▶ Per selezionare la suoneria della sveglia, sfiorare .



- ▶ Selezionare la cartella desiderata e confermare con .
- ▶ Se si desidera selezionare una suoneria per la sveglia dalla scheda di memoria, premere la cartella corrispondente nella directory **Storage Card** e riconfermare con .



- ▶ Sfiurare la suoneria desiderata e confermare con .



- ▶ La selezione verrà contrassegnata con il simbolo .
- ▶ Uscire dal menu con .

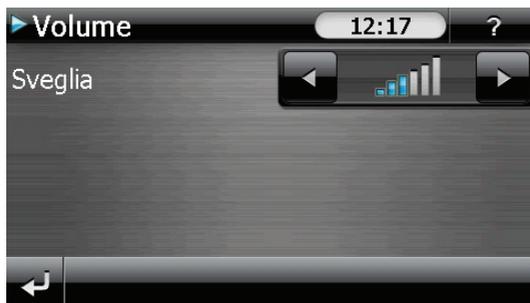
18.3.1. Regolazione del volume

Sfiorando il pulsante  è possibile modificare il volume della suoneria della sveglia.



NOTA!

Il volume impostato qui si riferisce unicamente alla suoneria della sveglia e non modifica il volume della riproduzione vocale del navigatore né di altre funzioni del sistema.



18.3.2. Funzione snooze

Quando la sveglia suona all'ora impostata, è possibile attivare la ripetizione del segnale di sveglia a **intervalli regolari** mediante la funzione snooze. Procedere come segue:

- ▶ Sfiare  per attivare la funzione snooze.



- ▶ Per essere svegliati all'ora impostata anche il giorno seguente, terminare la funzione snooze con il pulsante . Facendo clic su  si esce dalla visualizzazione dell'ora di sveglia e si torna alla schermata visualizzata prima della sveglia.

18.3.3. Chiusura di Alarm Clock

- ▶ Per disattivare l'ora di sveglia impostata, sfiorare .
- ▶ A questo punto ci si trova nella modalità di impostazione.
- ▶ Sfiare  per uscire dall'applicazione. Non è impostata nessuna ora di sveglia.

19. Sudoku (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato del gioco Sudoku.

Dal menu **Strumenti** avviare il gioco premendo il pulsante **Sudoku**.

Sudoku è un gioco enigmistico a numeri. La superficie di gioco è quadrata ed è suddivisa in nove blocchi. Ciascun blocco è formato da 9 caselle.

Lo scopo del Sudoku consiste nel riempire correttamente con i numeri da 1 a 9 tutti gli ottantuno campi numerici. Ciascun numero può essere presente una sola volta in ciascun blocco. Inoltre, in ogni riga e colonna ciascun numero può essere presente una sola volta.

All'inizio del gioco sulla superficie sono già predisposti alcuni campi contenenti diversi numeri da 1 a 9.

19.1. Schermata principale



19.2. Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Avvia il gioco
	Premendo questo pulsante si ricevono suggerimenti per la soluzione. Premendo di nuovo il pulsante, si nascondono i suggerimenti.
	Premendo questo pulsante, vengono visualizzate le soluzioni per le caselle numeriche. Premendo di nuovo il pulsante, si nascondono le soluzioni.
	Premendo il pulsante si apre un nuovo Sudoku.

Tasto	Descrizione
	Impostazioni Nel menu Impostazioni sono disponibili le seguenti opzioni:
	Premendo questo pulsante viene memorizzato il gioco in corso.
	Premendo questo pulsante viene aperto un gioco già iniziato
	Cancella uno stato di gioco memorizzato
	Qui si può impostare il livello di difficoltà.
	Torna al gioco in corso

19.3. Vista dell'area di gioco



19.3.1. Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Barra di inserimento numeri Barra per la scelta dei numeri da inserire nei campi numerici. Il numero selezionato viene evidenziato e può essere inserito sfiorando un campo numerico.
	Inserimento Sulla barra di inserimento sfiorare prima il numero da inserire, poi sfiorare il campo numerico.
	Modalità di cancellazione Sfiorare il numero da cancellare.
	Chiude l'applicazione.

20. Codice della Strada Europeo

Nel menu **Strumenti**, il pulsante  Codice della Strada Europeo fornisce informazioni di base sulle norme stradali dei diversi paesi, con i relativi numeri telefonici di emergenza.

Per visualizzare le informazioni, selezionare il paese desiderato (**tutte le informazioni sono fornite senza garanzia di correttezza**).



21. Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)

La funzione CleanUp consente di cancellare in modo mirato i dati senza utilizzare un PC.

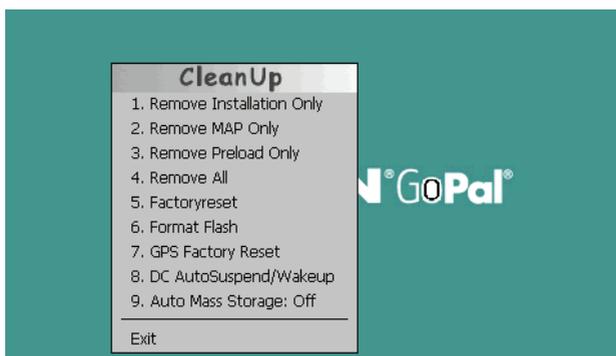


NOTA!

Utilizzare questa funzione con estrema cautela: potrebbe cancellare dati che sarà poi necessario ripristinare manualmente.

Per attivare la funzione CleanUp premere brevemente la “o” della scritta GoPal nel menu principale che viene visualizzato subito dopo il tono di avvio che segue il reset.

La funzione CleanUp offre diverse opzioni:



1. Remove Installation Only

Rimozione del software installato nella memoria “**My Flash Disk**”.

[= parte della memoria non volatile in cui, dopo la prima messa in funzione, si trovano le parti eseguibili del software di navigazione (\My Flash Disk\Navigation)].

2. Remove MAP Only

Rimozione delle mappe digitali dalla memoria “**My Flash Disk**” (\My Flash Disk\MapRegions).

3. Remove Preload Only

Rimozione dalla memoria non volatile dei dati necessari per l’installazione del software di navigazione (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All

Cancellazione dell’intero contenuto della memoria “**My Flash Disk**”. Dopo l’esecuzione di questa funzione, non sarà necessario ricalibrare lo schermo.

5. Factoryreset

Ripristino dello stato in cui si trovava il sistema alla consegna con l’installazione principale intatta.

6. Format Flash

Formattazione della memoria interna "My Flash Disk". Questa operazione potrebbe essere necessaria per la risoluzione avanzata dei problemi. Dopo l'esecuzione della formattazione sarà necessario ricalibrare lo schermo. Inoltre, tutti i dati contenuti nella memoria interna "My Flash Disk" verranno cancellati in modo irrecuperabile (vedere Remove All).

7. GPS Factory Reset

Ripristino dello stato in cui il ricevitore GPS si trovava alla consegna. Quando si usa la funzione GPS dopo un Factoryreset del GPS, il ricevitore GPS dovrà orientarsi di nuovo. Questa procedura può richiedere un po' di tempo.

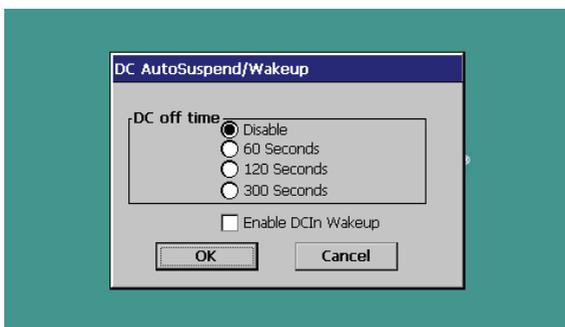
8. DC AutoSuspend / Wakeup

Qui è possibile selezionare quando, dopo avere scollegato l'alimentazione elettrica esterna, il navigatore deve passare automaticamente alla modalità stand-by. Questa funzione risulta utile ad es. per le vetture nelle quali anche l'accendisigari si spegne quando viene spento il quadro comandi.

La funzione AutoSuspend viene attivata alcuni secondi dopo l'interruzione dell'alimentazione esterna e la schermata di stand-by viene visualizzata per il tempo impostato. Se in questo intervallo di tempo viene di nuovo applicata tensione (ad es. a causa dello spegnimento del motore), la funzione DC AutoSuspend verrà disattivata. Altrimenti il navigatore passerà alla modalità stand-by al termine del tempo impostato.

Se viene collegata una sorgente di tensione quando è attiva la funzione Wakeup, l'apparecchio si accende automaticamente.

Impostare il comportamento desiderato sfiorando la voce corrispondente e confermare la selezione con **OK**.



NOTA!

Nello stato in cui si trova il sistema alla consegna e dopo un hard reset (vedere „8.2. Spegnimento completo/Hard reset“ a pag. 27) queste funzioni sono disattivate ed è possibile impostarle singolarmente.

9. Auto Mass Storage

Qui è possibile impostare il comportamento dell'apparecchio quando viene collegato a una porta USB. Nell'impostazione Auto Mass Storage: Off consente di passare dalla modalità memoria di massa alla modalità ActiveSync®. In Auto Mass Storage, selezionando On, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità memoria di massa.

Exit

Uscita dalla funzione CleanUp e riavvio dell'apparecchio (come il reset).



NOTA!

Prima dell'effettiva cancellazione dei dati è necessario fornire una conferma. Per confermare, sfiorare **YES**.

Per ripristinare i file nella memoria interna (file di installazione e mappe) leggere il capitolo „25.3.3. Trasferimento di file di installazione e mappe alla memoria interna“ a pag. 72.

22. Sincronizzazione con il PC

22.1.1. Installazione di Microsoft® ActiveSync®

Per sincronizzare i dati fra il PC e il navigatore è necessario il programma Microsoft® ActiveSync®. Nel l'acquisto dell'apparecchio è inclusa anche la licenza per questo programma, che si trova sul CD/DVD.



NOTA!

Gli utenti del sistema operativo Windows Vista/Windows® 7 / Windows® 8 non necessitano del software di comunicazione ActiveSync®. I file di sistema necessari al trasferimento dei dati sono già integrati di serie nel sistema operativo.

Collegare l'apparecchio al PC usando il cavo di sincronizzazione USB. Non appena verrà rilevato un nuovo dispositivo, saranno automaticamente installati i driver necessari. Al termine dell'installazione, il nuovo dispositivo verrà visualizzato in Esplora risorse alla voce „Dispositivi portatili“.



ATTENZIONE!

Durante l'installazione del software potrebbero venire sovrascritti o modificati dati importanti. Per potere accedere ai file originali in caso di eventuali problemi dopo l'installazione, è consigliabile eseguire un back-up del contenuto del disco rigido.



NOTA!

Una volta arrivati a questo punto, non è ancora il momento di collegare l'apparecchio al PC.

- ▶ Inserire il CD/DVD e attendere che il programma si avvii automaticamente.



NOTA!

Se non dovesse avviarsi, è probabile che la funzione di esecuzione automatica sia disattivata. Per avviare manualmente l'installazione, avviare il programma Setup sul CD/DVD.

- ▶ Scegliere la lingua, fare clic su Installa ActiveSync® e seguire le istruzioni visualizzate.



NOTA!

Con l'installazione di GoPal Assistant viene installato automaticamente anche ActiveSync®.

22.2. Collegamento con il PC

- ▶ Avviare il navigatore premendo l'interruttore di accensione/spengimento.
- ▶ Collegare il cavo USB al navigatore.
- ▶ Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB libera del computer.
- ▶ Una volta collegato il navigatore, verrà visualizzata la seguente schermata:



NOTA!

Se non si seleziona alcuna modalità, dopo alcuni secondi viene caricata automaticamente la modalità ActiveSync®.

- ▶ Selezionare la modalità desiderata:

22.2.1. Modalità memoria di massa

In modalità memoria di massa si può utilizzare il navigatore come supporto dati portatile (ad es. nello stesso modo in cui si usa una chiave USB). Sono disponibili due unità: la memoria interna del navigatore e la scheda di memoria (opzionale), se inserita nell'apparecchio.



NOTA!

Quando ci si trova in questa modalità, non è possibile effettuare in contemporanea immissioni di dati nell'apparecchio. Per evitare perdite di dati, utilizzare la funzione "Rimozione sicura dell'hardware" del proprio sistema operativo. In seguito estrarre il cavo dal navigatore.

L'installazione guidata nuovo hardware rileverà un nuovo dispositivo e installerà i driver appropriati. Questa operazione può durare alcuni minuti.

22.2.2. Modalità ActiveSync®

Quando è selezionata la modalità ActiveSync®, ripetere la ricerca della connessione nel caso in cui non riesca al primo tentativo.

Seguire le istruzioni visualizzate. Il programma creerà un collegamento di sincronizzazione tra il PC e il navigatore.



NOTA!

Per utilizzare GoPal Assistant, è necessario che il navigatore venga riconosciuto durante la configurazione in modalità ActiveSync®.

22.2.3. Possibilità alternativa di caricamento della batteria

Non appena il navigatore viene collegato tramite cavo USB a un PC o a un notebook acceso, ha inizio la carica della batteria. Tale procedura non richiede l'installazione di alcun software o driver. Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

23. GPS (Global Positioning System)

GPS è un sistema satellitare per la determinazione della posizione. Con l'aiuto di 24 satelliti che orbitano intorno alla terra è possibile determinare la posizione esatta con approssimazione di pochi metri.

La ricezione dei segnali satellitari avviene attraverso l'antenna di un ricevitore GPS incorporato, che necessita di un "accesso libero" ad almeno 4 di questi satelliti.



NOTA!

In caso di visuale limitata (ad es. in galleria, in vie strette fiancheggiate da case, in boschi o in veicoli con vetri metallizzati) non sarà possibile determinare la posizione. La ricezione satellitare riprenderà automaticamente non appena l'ostacolo sarà stato superato e la visuale sarà di nuovo libera. La precisione della navigazione è limitata anche alle basse velocità (ad es. quando si cammina lentamente).

Il ricevitore GPS consuma energia supplementare. Ciò è da tenere presente soprattutto quando si utilizzano batterie. Al fine di risparmiare energia, non accendere l'apparecchio senza motivo. Uscire dal software di navigazione, se non lo si utilizza o se la ricezione satellitare non è disponibile per un periodo prolungato. In caso di una breve interruzione del viaggio è possibile spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spengimento. Per riaccenderlo, premere di nuovo questo pulsante. In tal modo verrà riattivato anche il ricevitore GPS se il software di navigazione è ancora in funzione. A seconda delle condizioni di ricezione, l'aggiornamento della posizione potrà richiedere un po' di tempo.



NOTA!

Tenere presente che l'apparecchio è impostato in modo che durante il funzionamento a batteria e durante la ricezione GPS non si spenga automaticamente dopo alcuni minuti. Questa preimpostazione può essere modificata nelle impostazioni. Se il ricevitore GPS resta inattivo per diverse ore dovrà essere riorientato. Questa procedura può richiedere tempo.

24. TMC (Traffic Message Channel)

Il **Traffic Message Channel (TMC)** è un servizio radio per dati digitali che funziona in modo simile all'RDS e che viene utilizzato per trasmettere informazioni sulle anomalie del traffico a un dispositivo di ricezione adeguato.

Le informazioni di viabilità vengono trasmesse costantemente tramite FM.

Poiché la trasmissione del segnale è ininterrotta, l'utente è meno vincolato alle notizie sul traffico che invece vengono trasmesse solo ogni mezz'ora. Inoltre questo sistema consente di trasmettere immediatamente informazioni importanti, quali, ad esempio, la presenza di un automobilista contromano.



NOTA!

L'adattatore per auto include un'antenna TMC integrata nel cavo. La ricezione TMC è possibile solo quando l'adattatore è collegato.

24.1. Premium TMC (opzionale)

Se il sistema di navigazione è equipaggiato con Premium TMC, l'utente ha a disposizione informazioni TMC più precise, messe a disposizione da NAVTEQ Traffic. Il MEDION GoPal utilizza queste informazioni senza spese supplementari per l'utente. In funzione dell'allestimento, vengono messe a disposizione informazioni Premium TMC per i paesi corrispondenti.

Durante il TMC normale su informazioni della polizia, dell'Automobil Club e dei notiziari sul traffico, i servizi PayTMC utilizzano prevalentemente sistemi automatici per rilevare le condizioni del traffico.

Dei sensori posti sui ponti autostradali, sensori installati in autostrada e un gran numero di veicoli dotati di tecnologia "Floating Car Data" trasmettono rapidamente un quadro preciso e aggiornato della situazione del traffico sulle autostrade, con tanto di possibili previsioni.

Il navigatore supporta sia Free-TMC che PayTMC ed è già preconfigurato per la ricezione di entrambi i servizi.

25. Utilizzo di una scheda di memoria

25.1. Come inserire la scheda di memoria

- ▶ Estrarre con cautela la scheda di memoria **opzionale** (se presente) dalla confezione. Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
- ▶ Inserire le schede di memoria nello slot con i contatti rivolti verso lo slot. La scheda deve scattare in sede facilmente.

25.2. Come estrarre la scheda di memoria



NOTA!

Rimuovere la scheda di memoria solo dopo essere usciti dal software di navigazione e avere spento l'apparecchio con il tasto di accensione/spegnimento. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita di dati.

- ▶ Per estrarre la scheda, premerla leggermente sul bordo superiore finché si sblocca.
- ▶ Estrarre la scheda senza toccare i contatti.
- ▶ Conservare la scheda nella confezione originale o in un altro luogo sicuro.



NOTA!

Le schede di memoria sono molto delicate. Fare attenzione a non sporcare i contatti e a non esercitare pressioni sulla scheda.

25.2.1. Come utilizzare la scheda di memoria

Si possono usare esclusivamente schede di memoria formattate con il sistema FAT16/32. Se si inseriscono schede che presentano un formato diverso (come quelle usate ad es. nelle videocamere e nei lettori MP3), l'apparecchio potrebbe non riconoscerle. In tal caso è necessario riformattarle.



ATTENZIONE!

La formattazione della scheda di memoria cancella tutti i dati in modo irreversibile.

25.2.2. Scambio di dati tramite il lettore di schede

Per copiare grandi quantità di dati sulla scheda di memoria (file MP3, mappe del navigatore) è possibile salvarli anche direttamente sulla scheda di memoria. Molti PC hanno un lettore di schede incorporato. Inserire la scheda in questo lettore e copiare i dati direttamente sulla scheda.

Con l'accesso diretto si raggiunge una velocità di trasferimento dati notevolmente superiore rispetto a quanto sia possibile ottenere con ActiveSync®.

25.3. Altre mappe

Il navigatore contiene già di serie delle mappe digitalizzate nella memoria interna. Per alcune versioni sono disponibili ulteriori mappe digitalizzate sul CD/DVD. È possibile copiarle subito sulla scheda di memoria. Si consiglia di utilizzare un lettore di schede esterno. Il programma "GoPal Assistant", fornito in dotazione, consente di scegliere facilmente quali mappe copiare.

In base alle dimensioni delle mappe contenute nel CD/DVD, possono essere necessarie schede di memoria da 256 MB, 512 MB, 1.024 MB o più. Per acquistarle rivolgersi a un negozio specializzato.

25.3.1. Trasferimento di mappe a una scheda di memoria

Per copiare altre mappe sulla scheda di memoria, si usa preferibilmente Esplora risorse del PC. Procedere come indicato di seguito:

- ▶ Inserire il CD/DVD contenente le mappe desiderate.
- ▶ Aprire Risorse del computer (o la voce Computer) e selezionare l'unità CD/DVD.
- ▶ Copiare il file con estensione ".psf" dalla cartella della regione desiderata sul CD/DVD e incollarlo nella cartella "MapRegions" sulla scheda di memoria.

In base alle dimensioni della scheda, è possibile copiare diversi file di mappe. Accertarsi che sia presente sufficiente spazio sulla scheda di memoria. Se sulla scheda sono state copiate mappe digitali di più paesi o gruppi di paesi, sarà necessario selezionare la mappa nazionale desiderata nel software di navigazione dell'apparecchio.

25.3.2. Installazione alternativa del software di navigazione da una scheda di memoria

Il software del navigatore può essere installato anche direttamente da una scheda di memoria appositamente preparata.

È possibile che sia necessario disinstallare prima il software pre-installato (vedere „21. Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)" a pag. 62).

Durante la prima configurazione viene richiesto di installare il software di navigazione. Procedere come indicato di seguito:

- ▶ Estrarre con cautela la scheda di memoria dalla confezione. Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
- ▶ Inserire la scheda di memoria nel relativo slot fino all'arresto.
- ▶ Fare clic su OK per installare l'applicazione.

Una volta copiati tutti i dati sul navigatore, verrà visualizzata la schermata principale nella quale è possibile definire le impostazioni per la navigazione.

25.3.3. Trasferimento di file di installazione e mappe alla memoria interna



NOTA!

Per il trasferimento dei dati, il navigatore deve essere collegato al computer mediante ActiveSync®.

L'apparecchio è dotato di una memoria interna non volatile che si trova nella cartella **\My Flash Disk**.

Con ActiveSync® è possibile rendere visibile questa e altre cartelle mediante l'opzione **Esplora**. Si possono apportare modifiche a cartelle e file come in Esplora risorse. Per disporre nell'apparecchio dei file di installazione e delle mappe, è necessario creare le cartelle necessarie.

Per i file di installazione, creare la cartella **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Inserire le mappe nella cartella **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Nell'assegnare i nomi alle cartelle, assicurarsi di scriverli esattamente come indicato sopra.

Se sul navigatore sono già stati copiati dei dati aggiuntivi, accertarsi che sia disponibile sufficiente spazio per il trasferimento dei dati. Se così non fosse, cancellare i file non necessari.

26. Domande frequenti

Dove è possibile trovare altre informazioni sul navigatore?

Istruzioni approfondite sulla navigazione sono disponibili sul CD/DVD allegato all'apparecchio.

Utilizzare anche la guida dettagliata che è possibile aprire premendo un tasto (in genere F1 sul PC) oppure selezionando la funzione di aiuto. Queste guide sono sempre disponibili durante l'utilizzo del PC o dell'apparecchio.

A cosa serve il CD/DVD allegato?

- Il CD/DVD comprende: il programma ActiveSync® per il trasferimento dei dati fra il navigatore e il PC
- ulteriori programmi (opzionali)
- le mappe digitalizzate
- un'applicazione per PC che consente il ripristino veloce dei dati e istruzioni per l'uso del software di navigazione

Il navigatore non risponde più. Cosa fare?

- ▶ Eseguire un reset.

Come è possibile regolare l'illuminazione?

- Attraverso **Impostazioni, Impostazioni display, Illuminazione.**

27. Servizio di assistenza

27.1. Errori e possibili cause

Il navigatore non risponde o si comporta in modo inconsueto.

- ▶ Eseguire un reset.

ActiveSync® riconosce il navigatore solo come ospite.

- ▶ Vedere informazioni a „22.2.2. Modalità ActiveSync™“ a pag. 67.

Non è possibile inizializzare o individuare il ricevitore GPS.

Se nonostante il sistema sia stato installato correttamente, non viene visualizzato il segnale GPS, le cause possono essere le seguenti:

La ricezione del segnale satellitare non è sufficiente.

Soluzione: cambiare posizione al navigatore e accertarsi che la “visuale” dell’antenna non sia ostacolata.

Non è possibile udire le indicazioni vocali.

- ▶ Controllare le impostazioni del volume.



ATTENZIONE!

Se a causa di combinazioni errate di comandi o a seguito di scariche elettrostatiche (Electro Static Discharge), la trasmissione dei dati dovesse essere difettosa o se non fosse più possibile comandare il navigatore o il lettore di schede, spegnere il navigatore (hard reset), quindi riaccenderlo.

27.2. Avete necessità di ulteriore assistenza?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo i problemi dovessero permanere, contattateci. Il numero di telefono si trova sul retro della copertina delle istruzioni.

Ci sarete molto di aiuto se ci poteste fornire le seguenti informazioni:

- Qual è la configurazione del sistema?
- Quali altre periferiche sono utilizzate?
- Quali messaggi vengono visualizzati?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell’errore?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarcelo.

27.3. Trasporto

Per trasportare l'apparecchio osservare le seguenti indicazioni:

- In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensazione può formare umidità all'interno dell'apparecchio con conseguente pericolo di cortocircuito.
- Dopo avere trasportato l'apparecchio, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Utilizzare una custodia per proteggere l'apparecchio da sporcizia, vibrazioni e graffi.
- Prima di intraprendere un viaggio, informarsi sul tipo di alimentazione e di linee di comunicazione presenti a destinazione. Se necessario, prima del viaggio acquistare gli adattatori necessari per l'elettricità e la comunicazione.
- Per spedire l'apparecchio, utilizzare sempre l'imballo originale e chiedere consigli all'impresa di spedizione.
- Durante il controllo del bagaglio a mano in aeroporto, è consigliabile sottoporre l'apparecchio e tutti i supporti dati magnetici (dischi fissi esterni) al controllo a raggi X (il dispositivo su cui vengono posati i bagagli). Evitare il rilevatore magnetico (la struttura attraverso la quale passano le persone) e la barretta magnetica (l'attrezzo manuale usato dal personale di sicurezza), in quanto queste apparecchiature potrebbero distruggere i dati.

28. Riciclo e smaltimento

Per domande relative allo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio di assistenza.



Imballaggio

L'apparecchio è consegnato in un imballaggio che lo protegge da eventuali danni causati dal trasporto. I materiali degli imballaggi possono essere smaltiti in modo ecologico e riciclati.



Pile/batterie

Le pile/batterie usate/difettose non devono essere gettate tra i rifiuti domestici! Consegnarle a un centro di raccolta per batterie usate.



Apparecchio

Al termine del ciclo di vita del prodotto, non gettarlo tra i rifiuti domestici. Informarsi sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



29. Dati tecnici

Parametro	Indicazioni	
Alimentazione Alimentazione con cavo di alimentazione per accendisigari	CA-051-00U-00 / DDA-5J-05 050100 (Mitac)	
Ingresso	12-24V DC, 1A / fusibile 2A (F2AL/250V)	
Uscita	5V / 1A (max.)	
Batteria	Li-Ion, 3,7V	
Tipo di scheda di memoria	Micro-SD	
Bluetooth (opzionale)	Class 2	
Interfaccia USB	USB 2.0	
Dimensioni	ca. 123 mm x 79 mm x 15 mm	
Peso compresa batteria	ca. 140 g (esclusa confezione)	
Temperature	In funzionamento	+5° C - +35° C
	Non in funzionamento	0° C - +60° C
Umidità relativa dell'aria (non condensante)	10 – 90 %	

30. Elenco dei modelli

Modello	Microfono	Bluetooth	TMC tramite ricevitore TMC-integrato
E4270	---	---	x
E4470	x	x	x

31. Indice

A	
Accensione dell'apparecchio	17
Alarm Clock	
Chiusura di Alarm Clock.....	58
Descrizione dei pulsanti.....	55
Funzione snooze.....	58
Impostazione dell'ora del sistema...	56
Regolazione del volume	57
Selezione della suoneria per la sveglia.....	56
Alimentazione	17
Altoparlante	14
B	
Bluetooth	
Accettare telefonate in arrivo.....	42
Avvio dell'applicazione	39
Durante una chiamata	43
Effettuare chiamate	42
C	
Cablaggio.....	10
Caricamento della batteria	16
CleanUp	62
Codice della Strada Europeo.....	61
Collegamento.....	10
Collegamento dell'adattatore per auto.....	31
Comandi vocali (opzionale).....	36
Compatibilità elettromagnetica.....	9
Condizioni del luogo di utilizzo	8
Cura del display.....	12
D	
Dati tecnici.....	77
Domande frequenti.....	73
Dove sono? (opzionale).....	52
E	
Eco Expert (opzionale).....	53
Elenco dei modelli.....	77
F	
Fissaggio del navigatore.....	31
Fornitura	12
Funzionamento a batteria.....	11
G	
GPS	68
I	
Indicazioni di sicurezza	
Cablaggio	10
Collegamento	10
Compatibilità elettromagnetica.....	9
Condizioni del luogo di utilizzo.....	8
Cura del display.....	12
Funzionamento a batteria.....	11
Navigazione.....	12
Pulizia e manutenzione.....	11
Sicurezza dei dati.....	8
Temperatura ambiente.....	9
Utilizzo sicuro.....	7
Informazioni sul monitoraggio del traffico	33
Interruttore di accensione/ spegnimento.....	14
L	
LED di carica.....	13
Lettore MP3 (opzionale)	
Elenco dei bookmark definiti	46
Elenco dei preferiti.....	46
Schermata principale	44
M	
Microfono.....	13
Microsoft® ActiveSync®	65
Modalità ActiveSync®	67
Modalità memoria di massa	66
Montaggio del supporto per auto	30
N	
Navigazione	
Avvio del software di navigazione ..	32
Collegamento dell'adattatore per auto.....	31
Fissaggio del navigatore	31
Montaggio del supporto per auto ..	30
Posizionamento dell'antenna	30

P

Picture Viewer (opzionale)	
Schermata principale	47
Porta mini-USB	15
Posizionamento dell'antenna	30
Prima configurazione	
Accensione dell'apparecchio	17
Alimentazione.....	17
Caricamento della batteria.....	16
Viste principali	19
Pulizia e manutenzione.....	11

R

Reset.....	26
Reset del navigatore.....	26
Reset.....	26
Spegnimento completo/Hard reset	27
Riciclo e smaltimento.....	76
R&TTE.....	6

S

Scheda di memoria.....	70
Servizio di assistenza.....	74
Sicurezza.....	22
Creare la password e il suggerimento	22
Impostazioni.....	23
Impostazioni successive.....	24
Richiesta password	25
SuperPIN e UUID.....	23
Sicurezza dei dati.....	8
Slot memoria.....	15
Sudoku (opzionale).....	59
SuperPIN e UUID.....	23

T

tasti principali	
Tasti principali.....	39
Temperatura ambiente.....	9
TMC	69
Touch Screen.....	13
Trasporto	75
Travel Guide (opzionale).....	50

U

Utilizzo conforme	6
Utilizzo sicuro.....	7

V

Viste	
Lato sinistro	15
Vista anteriore.....	13
Vista dall'alto	14
Vista posteriore	14

MEDION®

CH

Medion Service
Siloring 9
5606 Dintikon
Schweiz

Hotline: 0848 - 33 33 32

www.medion.ch

IT

Medion Service Center

Hotline: 199 309077

E-Mail: service-italy@medion.com

www.medion.it